

# PEUPLE & CULTURE MARSEILLE

D'UNE RIVE À L'AUTRE :  
TRAVERSÉE CINÉMATOGRAPHIQUE  
AVEC DOMINIQUE CABRERA

Vendredi 10 et samedi 11 mars 2023  
à *Coco Velten* et *Le Polygone Etoilé*

# D'UNE RIVE A L'AUTRE : TRAVERSEE CINEMATOGRAPHIQUE AVEC DOMINIQUE CABRERA

Renouant avec une pratique qu'elle n'avait plus mise en chantier depuis la venue des réalisateur.rices Sergeï Loznitsa et Fatima Sissani, L'UNION PEUPLE ET CULTURE fait voyager la cinéaste DOMINIQUE CABRERA et ses films dans son réseau d'associations d'éducation populaire disséminées sur tout le territoire (Bouches-du Rhône, Cantal, Corrèze, Cantal, Finistère, Gard, etc.).

Ce cycle itinérant de projections permet d'éclairer une part de l'œuvre d'une cinéaste qui tisse, notamment, l'intime et le politique. Avec, toujours, un très fort intérêt pour le (bien) commun, l'être ensemble ou encore les formes collectives de luttes.

Naviguant entre différents genres cinématographiques et les enjambant tous – documentaire, fiction, essai, autobiographie, autoportrait, etc. –, l'œuvre de Dominique Cabrera porte aussi les convulsions et les cicatrices, jamais totalement refermées, de l'histoire (la petite se consumant dans la grande) : celles de son pays de naissance, l'Algérie, qu'elle quitte en 1962 au moment de l'indépendance pour rejoindre une autre rive de la méditerranée, en France.

"Garder la trace de ce qui a existé et de ceux qu'[on] a aimés", comme le souligne la cinéaste, voilà bien, en effet, l'un des moteurs existentiels et poétiques d'une œuvre qui, entre le « je » et le « nous », porte en profondeur une véritable attention aux autres. Personnes filmées ou, en écho, spectateurs et spectatrices.

À chaque étape de cet itinéraire et à l'issue de chaque séance de projections, ce sont donc quelques chemins en cinéma que L'UNION PEUPLE ET CULTURE vous propose d'arpenter avec Dominique Cabrera. Autant pour partager son expérience de cinéaste que pour appréhender comment se fabrique dans ses films cette relation à soi-même et aux autres.

Eric Vidal, Peuple et Culture Marseille

**Vendredi 10 mars - 19h30 à Coco Velten (la Halle)**  
**Chronique d'une banlieue ordinaire, 56 min, 1992**



La réalisatrice, qui a passé son enfance dans une tour HLM en Normandie, a appris qu'une tour de Mantes-la-Jolie était vouée à la destruction. Elle eut alors l'idée d'évoquer les vingt ans d'histoire de cette tour en y faisant revenir ses anciens habitants.

Ce projet difficile a vu le jour et le film, d'une très grande qualité d'écoute, se présente à la fois comme une méditation sur le temps, une plongée sociologique dans le monde des HLM et un recueil intimiste de souvenirs et de confidences. Les projets et aspirations des enfants fournissent un contrepoint touchant aux histoires de vie des adultes.

**En présence de la réalisatrice**  
**Entrée Libre / Adhésion conseillée**

## Samedi 11 mars à partir de 18h - Au Polygone étoilé

Ici Là-bas , 13 min, 1988



Ici : la France 1987, là-bas : l'Algérie 1963. Comment accepter cet héritage ? Un film de mémoire à travers des portraits de la famille de Dominique Cabrera.

Rester là-bas, 47 min, 1992

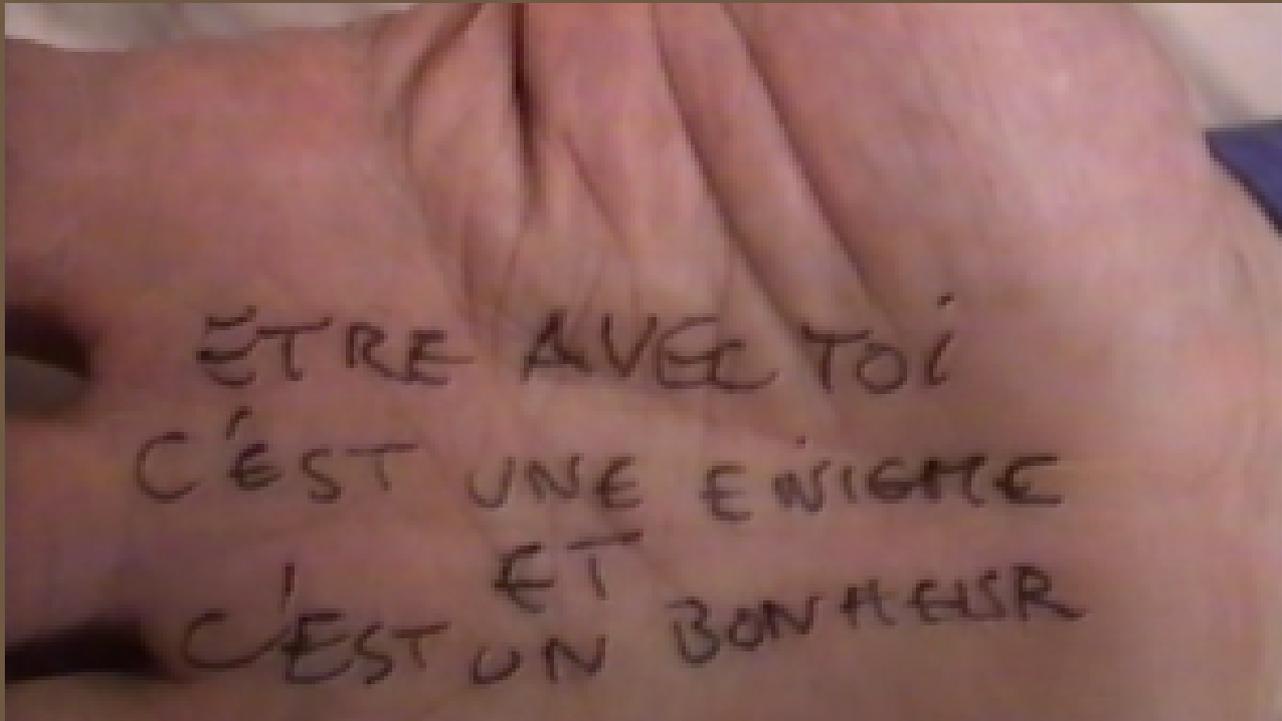


Portraits de pieds-noirs qui ont choisi de rester en Algérie après l'indépendance. Alger. Du port aux souks en passant par le jardin d'Essai, Dominique Cabrera nous transporte sur cette terre qui l'a vue naître, de l'autre côté de la Méditerranée "là où la mer est plus salée". Si la plupart des pieds-noirs ont quitté l'Algérie en été 62, certains - une minorité - sont restés. En allant à leur rencontre, 30 ans plus tard, la réalisatrice accomplit un voyage intérieur.

20h : Pause repas / buvette sur place

**Samedi 11 mars à 21h - Au Polygone étoilé**

Demain et encore demain - Journal 1995, 77 min, 1997



Entre le je et le nous, entre l'amour et la psychanalyse, entre sa mère et son fils, une femme d'aujourd'hui.

Avec un caméscope, pendant presque un an, elle filme la naissance de l'amour, les élections et la dépression, le soleil par la fenêtre, les vacances et les gens dans le métro...

C'est en lui cherchant un sens, qu'elle reprendra goût à la vie, comme si elle reconstituait le puzzle en faisant du cinéma, jusqu'à l'apparition de ce qu'il faut bien appeler le bonheur.

**En présence de la réalisatrice**

**Entrée : prix Libre / Adhésion conseillée**

En partenariat avec L'Institut national de l'audiovisuel (INA). Modèle unique au monde, est un média riche de 80 ans de mémoire télé, radio et web. Fort de plus d'un milliard de vidéos vues par an, il archive, préserve, numérise et diffuse vers tous les publics l'une des plus riches bibliothèques audiovisuelles. L'INA produit et diffuse des œuvres originales, fournit des contenus aux journalistes, réalisateurs et experts, forme des communautés étudiantes et professionnelles, développe une ambitieuse activité de recherche et d'innovation. Dans un contexte de mutations, l'Institut participe à la réinvention de l'écosystème audiovisuel et numérique en déployant une expertise qui en fait un média distinctif, ancré dans le temps long et la mémoire, soucieux de transmettre les savoirs et les savoir-faire dont il est le dépositaire.

# QUI SOMMES-NOUS ?

Peuple et Culture Marseille est une association d'éducation populaire, créée à Marseille en 2003. Elle a pour objectif le partage des cultures et des savoirs, dans une perspective d'émancipation individuelle et collective. Elle mène des actions autour de la langue et de l'image, et plus particulièrement de la littérature et du cinéma documentaire à travers des activités de diffusion, de médiation culturelle et de pratiques artistiques. Depuis 2019, Peuple et Culture Marseille a investi un bureau dans le tiers-lieu Coco Velten, situé en plein cœur de la ville.

## Les Lieux de projection

Coco Velten ( La Halle)  
16, rue Bernard Dubois  
13001 Marseille

Le Polygone étoilé  
1, rue François Massabo  
13002 Marseille

**COCO  
VELTEN**



LE POLYGONE  
ÉTOILÉ



FILM  
FLAMME

## Plus d'information



[contact@peuple-culture-marseille.org](mailto:contact@peuple-culture-marseille.org)  
Téléphone: 06 29 12 00 81  
[www.peuple-culture-marseille.org](http://www.peuple-culture-marseille.org)  
FB @PeupleCulturemarseille

